

Iodáil, an-Cremona: Printing machinery

OJ S 77/2016 20/04/2016

Fógra conartha

Soláthairtí

Treoir 2004/18/CE

Alt I: Údarás conarthachta

I.1. Ainm agus seoltaí

Ainm oifigiúil: Azienda Socio Sanitaria Territoriale di Cremona

Seoladh poist: Viale Concordia 1

Baile: Cremona

Cód poist: 26100

Tír: An Iodáil

Teagmhálaí: U.O. Economato Provveditorato

Ríomhphost: economato@asst-cremona.it

Guthán: +39 0372405565

Facs: +39 0372405650

Seoladh/seoltaí idirlín:

Seoladh ginearálta an údaráis conarthachta: www.ospedale.cremona.it

Seoladh phróifíl an cheannaitheora: www.ospedale.cremona.it

Rochtain leictreonach ar fhaisnéis: www.arca.regione.lombardia.it

Tairiscintí agus iarratais ar rannpháirtíocht a chur isteach go leictreonach: www.arca.regione.lombardia.it

Is féidir tuilleadh faisnéise a fháil ó:

an seoladh thuasluaite

Is féidir sonraíochtaí agus doiciméid bhreise (lena n-áirítear doiciméid le haghaidh caidreamh iomaíoch agus córas ceannaigh dinimiciúil) a fháil ó:

an seoladh thuasluaite

Ní mór tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a sheoladh: an seoladh thuasluaite

I.2. An cineál údaráis conarthachta

Comhlacht faoi rialú an dlí phoiblí

I.3. Príomhghníomhaíocht

Sláinte

I.4. Dámhachtain conartha thar ceann údaráis conarthachta eile

Tá an t-údarás/t-aonán conarthachta ag ceannach thar ceann údaráis conarthachta eile: tá

Ainm oifigiúil: Azienda Socio Sanitaria Territoriale «Spedali Civili» di Brescia

Alt II: Cuspóir an chonartha

II.1. Cur síos

II.1.1. Teideal tugtha don chonradh ag an údarás conarthachta

Appalto a mezzo procedura aperta in forma telematica, aggregata, per la fornitura a titolo di noleggio full service di sistemi di stampa digitale a ridotto impatto ambientale per il periodo di anni 6 per l'Azienda Socio Sanitaria Territoriale di Cremona e l'Azienda Socio Sanitaria Territoriale Spedali Civili di Brescia.

II.1.2. An cineál conartha agus láthair na feidhmíochta nó an tseachadta

Soláthairtí

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: ASST di Cremona — Ospedale di Casalmaggiore e ASST Spedali Civili di Brescia — Rezzato.

Cód NUTS ITC4A Cremona

II.1.3. Faisnéis faoi chomhaontú creatlaí nó faoi chóras ceannaigh dinimiciúil

Baineann an fógra le Conradh poiblí

II.1.4. Faisnéis faoin gcomhaontú creatlaí

II.1.5. Cur síos achomair ar an gconradh nó ar an gceannachán (ar na ceannacháin)

Fornitura a titolo di noleggio di sistemi di stampa digitale.

II.1.6. Có(i)d CPV (Foclóir comhchoiteann an tsoláthair)

42991200 Printing machinery

II.1.7. Faisnéis faoi Chomhaontú Soláthair Rialtais (GPA)

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontas Soláthair Rialtais: níl

II.1.8. Bearta

Tá an Conradh seo roinnte ina bhearta: tá

Féadfar tairiscintí a chur isteach le haghaidh na nithe a leanas beart amháin nó níos mó

II.1.9. Faisnéis faoi mhalairtí

Glacfar le malairtí: níl

II.2. Raon feidhme an tsoláthair

II.2.1. Cainníocht nó raon iomlán

L'importo complessivo dell'appalto è stimato in 831 600 EUR di cui 712 800 EUR per il periodo di mesi 72 e 118 000 EUR per il periodo di proroga di 12 mesi. Saranno ammesse soltanto offerte pari o inferiori all'importo posto a base d'asta previsto per ogni singolo lotto di gara. Non sono previsti oneri per la sicurezza relativi al DUVRI.

Luach measta gan CBL san áireamh: 831 600 EUR

II.2.2. Faisnéis faoi roghanna

Roghanna: tá

Cur síos ar na roghanna: Eventuale proroga per mesi 12 — Clausola di estensione facoltativa per gli aggiudicatari a favore di altre Aziende Sanitarie come specificato nel disciplinare di gara.

II.2.3. Faisnéis faoi athnuachana

Tá an Conradh seo faoi réir ag athnuachan: níl

II.3. Fad an chonartha nó teorainn ama dá chur i gcrích

Fad ina mhíonna: 72 (ó dháta dámhachtana an chonartha)

Faisnéis faoi bhearta

Uimhir an bhirt: 1

Teideal an bhirt: Sistemi di stampa digitale a ridotto impatto ambientale per Centro Stampa Aziendale dell'ASST di Cremona

1) Cur síos achomair

Lotto 1: Sistemi di stampa digitale a ridotto impatto ambientale per Centro Stampa Aziendale dell'ASST di Cremona.

2) Cód CPV (Foclóir comhchoiteann an tsoláthair)

42991200 Printing machinery

3) Méid nó raon feidhme

4) Tásc maidir le fráma ama éagsúil nó tréimhse éagsúil

Fad ina mhíonna: 72 (ó dháta dámhachtana an chonartha)

5) Faisnéis bhreise faoi bhearta

Uimhir an bhirt: 2

Teideal an bhirt: Sistema di stampa digitale a ridotto impatto ambientale per Centro Stampa Aziendale dell'ASST Spedali civili di Brescia

1) Cur síos achomair

Lotto 2: Sistema di stampa digitale a ridotto impatto ambientale per Centro Stampa Aziendale dell'ASST Spedali civili di Brescia.

2) Cód CPV (Foclóir comhchoiteann an tsoláthair)

42991200 Printing machinery

3) Méid nó raon feidhme

4) Tásc maidir le fráma ama éagsúil nó tréimhse éagsúil

Fad ina mhíonna: 72 (ó dháta dámhachtana an chonartha)

5) Faisnéis bhreise faoi bhearta

Alt III: Faisnéis dhlíthiúil, eacnamaíoch, airgeadais agus theicniúil

III.1. Coinníollacha a bhaineann leis an gconradh

III.1.1. Éarlais agus rathaíochtaí riachtanacha

Cauzione provvisoria e cauzione definitiva secondo quanto stabilito nel disciplinare di gara.

III.1.2. Príomhchoinníollacha maoinithe agus socruithe íocaíochta agus/nó tagairt do na forálacha ábhartha arna rialú

Mezzi ordinari di bilancio.

III.1.3. Foirm dhlíthiúil le glacadh ag an ngrúpa oibreoirí eacnamaíocha a ndámhfar an conradh dó

Sono ammesse offerte di raggruppamenti temporanei di imprese o consorzi di imprese conformemente a quanto previsto dagli artt. 34, 35, 36 e 37 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. e secondo quanto previsto dal disciplinare di gara.

III.1.4. Coinníollacha maidir le feidhmiú an chonartha

Tá feidhmíocht an chonartha faoi réir ag coinníollacha áirithe: níl

III.2. Coinníollacha rannpháirtíochta

III.2.1. Oiriúnacht le bheith páirteach sa ghníomhaíocht ghairmiúil, lena n-áirítear riachtanais a bhaineann le rollú ar chláir ghairmiúla nó cheirde

Liosta agus cur síos achomair ar na coinníollacha: Possesso dei requisiti di cui all'art. 38 del D. Lgs. 163/2006 e assenza di ogni altra causa di incapacità a contrarre con la Pubblica Amministrazione. Iscrizione, per le attività riguardanti l'oggetto di gara, al registro delle

imprese della Camera di commercio, Industria, Artigianato ed Agricoltura della Provincia in cui l'impresa a sede.

III.2.2. Cumas eacnamaíoch agus airgeadais

III.2.3. Cumas teicniúil agus gairmiúil

III.2.4. Faisnéis faoi chonarthaí forchoimeáda

III.3. Coinníollacha ar leith le haghaidh conarthaí seirbhíse

III.3.1. Faisnéis faoi ghairm ar leith

III.3.2. Faisnéis maidir leis an bhfoireann atá freagrach as feidhmiú an chonartha

Alt IV: Nós imeachta

IV.1. An cineál nós imeachta

IV.1.1. An cineál nós imeachta

Oscailte

IV.1.2. Faisnéis faoi na teorainneacha ar líon na n-oibreoirí a dtabharfar cuireadh dóibh

IV.1.3. Faisnéis maidir le laghdú ar líon na réiteach nó na dtairiscintí le linn idirbheartaíochta nó caidrimh

IV.2. Critéir dámhachtana

IV.2.1. Critéir dámhachtana

An tairiscint is buntáistí go heacnamaíoch i dtéarmaí Ní praghas an t-aon critéar dámhachtana agus ní luaitear na critéir uile ach amháin sna doiciméid soláthair

IV.2.2. Faisnéis faoi cheant leictreonach

Bainfear úsáid as ceant leictreonach: níl

IV.3. Faisnéis riaracháin

IV.3.1. Uimhir thagartha an chomhaid tugtha ag an údarás conarthachta

8387/16

IV.3.2. Foilseachán roimhe seo maidir leis an nós imeachta seo

níl

IV.3.3. Coinníollacha chun sonraíochtaí agus doiciméid bhreise nó cáipéis thuairisciúil a fháil

Teorainn ama chun iarratais ar dhoiciméid a fháil nó chun doiciméid a rochtain: 7.6.2016 - 12:00

doiciméid iníoctha: níl

IV.3.4. Teorainn ama chun tairiscintí nó chun iarratais ar rannpháirtíocht a fháil

7.6.2016 - 12:00

IV.3.5. Dáta measta maidir le seoladh na gcuirí chun tairisceana nó chun rannpháirtíochta chuig iarrthóirí roghnaithe

IV.3.6. Teangacha inar féidir tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a chur isteach Iodáilis.

IV.3.7. Fráma ama íosta nár mhór don iarrthóir an tairiscint a choinneáil lena linn

An tréimhse i laethanta: 365 (ón dáta tugtha le haghaidh tairiscintí a fháil)

IV.3.8. Coinníollacha maidir le tairiscintí a oscailt

Dáta: 14.6.2016 - 10:00

Daoine údaraithe le bheith i láthair ag oscailt na dtairiscintí: tá

Faisnéis faoi dhaoine údaraithe agus faoin nós imeachta oscailte: Chiunque può assistere alle operazioni pubbliche di gara. Potranno intervenire attivamente i Rappresentanti legali delle ditte concorrenti e/o loro incaricati muniti di documento di procura o delega corredato da documento di identità personale in corso di validità.

Alt VI: Faisnéis chomhlántach

VI.1. Faisnéis faoi ateagmhas

Is soláthar ateagmhasach é seo: níl

VI.2. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

VI.3. Faisnéis bhreise

Lotto 1: ASST di Cremona — CIG: 6650564B05.

Lotto 2: ASST Spedali Civili di Brescia — CIG: 66539927E6.

La procedura in esame viene svolta tramite sistemi telematici costituiti dalla Piattaforma di intermediazione telematica di Regione Lombardia denominata SINTEL. Il sistema telematico di gestione e negoziazione della gara utilizzato, le condizioni e le modalità di presentazione delle offerte nonché l'indicazione dei dispositivi elettronici idonei al collegamento in rete e le condizioni di partecipazione sono indicate nel Disciplinare di gara e relativi allegati. Sopralluogo obbligatorio effettuabile con le modalità indicate nel Disciplinare di gara. Per entrambi i lotti l'aggiudicazione avverrà anche in presenza di una sola offerta, purché ritenuta idonea sotto il profilo tecnico e congrua sotto il profilo economico. Eventuali informazioni complementari potranno essere richieste secondo le modalità indicate nel Disciplinare di gara. Le risposte ai chiarimenti e le precisazioni circa i documenti di gara verranno pubblicati almeno 6 gg prima del termine di scadenza per la presentazione delle offerte (art. 72 del D.Lgs. 163/06 e s.m.i.), con effetto di notifica a tutte le ditte concorrenti, sul sito aziendale www.ospedale.cremona.it sezione Bandi e Gare e nella sezione Documenti di gara presente sul sistema www.arca.regione.lombardia.it all'interno della procedura.

I contratti non conterranno la clausola compromissoria.

RUP: dott.ssa Susanna Aschedamini.

Responsabile del procedimento amministrativo: dott. Carlo Rabaglio.

VI.4. Nósanna imeachta athbhreithniúcháin

VI.4.1. Comhlacht athbhreithniúcháin

Ainm oifigiúil: Tribunale Amministrativo Regionale della Lombardia — Sezione di Brescia

Baile: Brescia

Cód poist: 25100

Tír: An Iodáil

VI.4.2. Nós imeachta athbhreithniúcháin

VI.4.3. Seirbhís ónar féidir faisnéis a fháil faoin nós imeachta athbhreithniúcháin

VI.5. Dáta seolta an fhógra seo
15.4.2016